

## VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY NÁKUPU TOVAROV A SLUŽIEB

### 1. ÚČEL A UPLATŇOVANIE VOP

- 1.1. Tieto všeobecné obchodné podmienky (ďalej len „**VOP**“) spolu s Nákupnou objednávkou (ďalej len „**NO**“) vystavenou ktorýmkoľvek subjektom patriacim do skupiny spoločností Almirall (ďalej len „**Almirall**“) a akýmkoľvek iným dokumentom uvedeným v NO alebo priloženým k ponuke záväzne predloženej dodávateľom (ďalej len „**Ponuka**“). NO alebo Ponuka spolu s VOP (ďalej len „**Zmluva**“) upravujú podmienky, za ktorých spoločnosť Almirall nakupuje a dodávateľ uvedený v NO alebo Ponuke (ďalej len „**Dodávateľ**“) dodáva spoločnosti Almirall tovar alebo poskytuje služby uvedené v NO alebo Ponuke (ďalej len „**Tovar**“ alebo „**Služby**“).
- 1.2. Zmluva predstavuje úplnú a výlučnú úpravu podmienok spolupráce medzi spoločnosťou Almirall a Dodávateľom (ďalej len „**Strany**“) pri nákupe Tovar alebo poskytovaní Služieb uvedených v NO, alebo Ponuke a nahrádza všetky predchádzajúce ústne alebo písomné zmluvy, záväzky alebo dojednania týkajúce sa tejto záležitosti. Žiadne podmienky Dodávateľa potvrdené, doručené alebo obsiahnuté v Ponuke, potvrdení alebo prijatí NO, špecifikácii alebo podobnom dokumente Dodávateľa nebudú tvoriť súčasť Zmluvy. Dodávateľ sa vzdáva akéhokoľvek práva, ktoré by inak mohol mať s súvislosťou s odvolaním sa na takéto zmluvné podmienky, a to aj v prípade, že na tieto podmienky Dodávateľ spoločnosť Almirall výslovne upozornil.
- 1.3. Všetky odkazy na spoločnosť Almirall v týchto VOP sa považujú za odkazy na subjekt patriaci do skupiny spoločností Almirall, ktorý Dodávateľovi predkladá NO alebo prijíma Ponuku.
- 1.4. Tieto VOP sa vzťahujú na všetky nákupy spoločnosti Almirall a akákoľvek zmena týchto VOP nebude účinná, pokiaľ nebude výslovne písomne odsúhlasená a riadne podpísaná oprávneným zástupcom spoločnosti Almirall.

### 2. UZATVORENIE ZMLUVY

- 2.1. Po obdržaní NO Dodávateľ písomne potvrdí jej obdržanie a prijatie. Okamihom doručenia potvrdenia NO bez výhrad spoločnosti Almirall dochádza k uzavretiu Zmluvy. Spoločnosť Almirall si vyhradzuje právo zrušiť akúkoľvek NO, pokiaľ ju Dodávateľ neprijal ako je stanovené v týchto VOP bez toho, aby Dodávateľovi vznikol v súvislosti s takýmto zrušením nárok na akúkoľvek náhradu či kompenzáciu.

### 3. ZMENY

- 3.1. Spoločnosť Almirall je oprávnená písomne požadovať zmeny v špecifikácii Služieb alebo Tovar, ktoré Dodávateľ poskytuje alebo dodáva podľa Zmluvy. Ak takéto zmeny – alebo pozastavenie – v plnení NO spôsobia zvýšenie alebo zníženie nákladov alebo času potrebného na toto plnenie, bezodkladne sa dohodne spravodlivá úprava ceny a NO sa zodpovedajúcim spôsobom písomne upraví.

### 4. DODANIE/PLNENIE

- 4.1. Tovar bude dodaný alebo Služby budú poskytnuté v čase alebo v lehote stanovených v Zmluve. Plnenie pred dohodnutým termínom môže spoločnosť Almirall odmietnuť alebo, pokiaľ ide o Tovar, ho uskladniť na náklady Dodávateľa až do dohodnutého termínu dodania. Dodávateľ je oprávnený uskutočniť čiastkové dodávky Tovar alebo čiastkové poskytnutie Služieb len po získaní výslovného súhlasu spoločnosti Almirall.
- 4.2. Tovar musí byť riadne zabalený a zabezpečený tak, aby mohol byť dodaný na miesto určenia v dobrom stave za bežných podmienok prepravy s ohľadom na povahu Tovar a iné relevantné okolnosti (vrátane nebezpečných látok).
- 4.3. Ak sa Strany písomne nedohodnú inak, Tovar sa dodáva v bežnej pracovnej dobe na miesto určenia (t. j. v súlade s doložkou DDP podľa podmienok Incoterms 2020), do priestorov alebo zariadení podľa pokynov spoločnosti Almirall. Nebezpečenstvo vzniku škody na Tovare prechádza na Dodávateľa až okamihom riadneho prevzatia dodávky Tovar spoločnosťou Almirall (vrátane vyloženia a naskladnenia). Poistenie Tovar hradí Dodávateľ.
- 4.4. Dodávateľ zabezpečí, aby ku každej dodávke Tovar bol priložený dodací list, na ktorom bude okrem iného uvedené číslo NO, dátum NO, počet balení a ich obsah, a v prípade čiastočnej dodávky aj zostatok, ktorý sa má dodať. Ak zásielka zahŕňa nebezpečné látky, spoločnosti Almirall sa včas poskytnú všetky informácie o Tovare, a to najmä karty bezpečnostných údajov.

- 4.5. Termín dodania Tovar a poskytnutia Služieb je považovaný za podstatnú náležitosť Zmluvy. Nedodanie Tovar alebo neposkytnutie Služieb v dohodnutom termíne oprávňuje spoločnosť Almirall v rozsahu povolenom právnymi predpismi: (i) úplne alebo čiastočne odstúpiť od Zmluvy, (ii) odmietnuť prijať akúkoľvek následnú dodávku Tovar alebo poskytnutie Služieb a (iii) vymáhať od Dodávateľa akékoľvek výdavky a náklady, ktoré spoločnosť Almirall účelne vynaložila na získanie náhradného tovaru alebo služieb od iného dodávateľa.
- 4.6. Tovar a Služby sa nepovažujú za riadne dodané alebo poskytnuté, kým oprávnený zástupca spoločnosti Almirall nepodpíše príslušný dodací list alebo písomné potvrdenie o ich dodaní alebo poskytnutí (môže postačovať e-mail). Podpis tohto dodacieho listu alebo potvrdenia nepredstavuje bezvýhradné prijatie dodaného Tovar alebo poskytnutých Služieb spoločnosťou Almirall.

## 5. VYHLÁSENIA A ZÁRUKY

5.1. Dodávateľ vyhlasuje, zaručuje a zaväzuje sa spoločnosti Almirall, že:

- (i) Tovar/Služby budú množstvom, kvalitou a špecifikáciami zodpovedať dojednaniam uvedeným v Zmluve,
- (ii) ak Zmluva neuvádza kvalitu a špecifikácie, Tovar/Služby musia spĺňať normy, ktoré sa bežne vyžadujú a primerane očakávajú od takéhoto typu Tovar/Služieb,
- (iii) Tovar/Služby nebudú zaťažené záložnými právami, vecnými a inými bremenami a budú bez väd, či už skrytých alebo týkajúcich sa patentu, použiteľnosti, predajnosti alebo vhodnosti pre ich zamýšľaný účel,
- (iv) Služby budú vykonávané primerane kvalifikovaným a vyškoleným personálom s náležitou starostlivosťou a opatrnosťou, a budú spĺňať najvyšší stupeň kvality dostupný v danom odvetví,
- (v) Tovar/Služby musia byť v čase dodania Tovar alebo poskytnutia Služieb v súlade so všetkými platnými právnymi predpismi a nariadeniami krajiny pôvodu aj krajiny určenia vrátane tých, ktoré sa týkajú výroby, označovania, balenia, prepravy, dovozu a vývozu ; a
- (vi) Tovar/Služby neporušujú práva duševného vlastníctva, obchodné tajomstvo, vlastnícke alebo zmluvné práva tretích strán a nevykazujú známky nekalej súťaže.

5.2. Dodávateľ tiež vyhlasuje a zaručuje, že:

- (i) všetci zamestnanci, ktorí sa podieľajú na poskytovaní Služieb, budú riadne zamestnaní Dodávateľom v súlade s pracovnoprávnymi predpismi a že Dodávateľ má uhradené všetky záväzky voči zamestnancom a voči Sociálnej poisťovni a iným orgánom verejnej moci,
- (ii) všetci pracovníci, konzultanti a poradcovia zapojení do poskytovania Služieb (a) boli výslovne informovaní o dôvernej povahe Dôverných informácií a sú písomne zaviazaní mlčanlivosťou, ktorá nie je menej obmedzujúca ako ustanovenia obdobného charakteru uvedené v Zmluve a (b) previedli, postúpili alebo sa písomne zaviazali postúpiť alebo previesť či inak udeliť Dodávateľovi všetky práva k duševnému vlastníctvu vyplývajúcemu z plnenia Zmluvy tak, aby ich spoločnosť Almirall mohla vykonávať, vlastníť či nadobudnúť v súlade s článkom 9 nižšie týchto VOP a v najširšom možnom rozsahu umožnenom právnymi predpismi Slovenskej republiky,
- (iii) nie je na žiadnom platnom oficiálnom národnom alebo medzinárodnom zozname sankcionovaných subjektov a plnenie Zmluvy nie je v rozpore so žiadnymi právnymi predpismi obmedzujúcimi medzinárodný obchod,
- (iv) bude dodržiavať všetky platné právne predpisy vrátane protikorupčných zákonov a nie je si vedomý toho, že by Dodávateľ alebo jeho pridružené spoločnosti boli vyšetrované ohľadne takéhoto prípadného porušenia príslušnými orgánmi verejnej moci.

## 6. KONTROLA A TESTOVANIE

6.1. Po tom, čo Dodávateľ dodá Tovar alebo poskytne Služby, spoločnosť Almirall ich skontroluje a otestuje do (i) tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa dodania alebo (ii) v zákonom stanovenej lehote, podľa toho, ktorá lehota je dlhšia. Ak výsledky takejto kontroly alebo testovania vedú spoločnosť Almirall k názoru, že Tovar alebo Služby nie sú v súlade s NO/Ponukou alebo s akoukoľvek špecifikáciou obsiahnutou v NO/Ponuke, prípadne v záruke za akosť, spoločnosť Almirall je oprávnená o tom informovať Dodávateľa a Dodávateľ, ak to umožňujú právne predpisy, bezodkladne prijme na náklady Dodávateľa také opatrenia, ktoré sú potrebné na zabezpečenie nápravy, vrátane dodania nového a vyhovujúceho Tovar alebo opätovného poskytnutia Služieb. Bez ohľadu na uvedené vyššie, lehota na informovanie Dodávateľa podľa prechádzajúcej vety nezačne plynúť skôr, ako od momentu, keď si spoločnosť Almirall (alebo v prípade transakcie s treťou stranou jej zákazník) všimla alebo mala možnosť všimnúť vadu.

## 7. ZODPOVEDNOSŤ/VLASTNÍCTVO

Nebezpečenstvo vzniku škody na Tovare nesie Dodávateľ až do okamihu riadneho prevzatia Tovar spoločnosťou Almirall (podľa článku 4.3 týchto VOP), následne Tovar prechádza do vlastníctva spoločnosti Almirall, na ktorú jeho prevzatím prechádza nebezpečenstvo vzniku škody na Tovare bez toho, aby bolo dotknuté akékoľvek právo spoločnosti

Almirall odmietnuť prevziať Tovar, ako aj akékoľvek ďalšie práva a nároky spoločnosti Almirall podľa Zmluvy alebo právnych predpisov.

## 8. CENA A PLATBA

- 8.1. Cena Tvaru alebo Služieb je uvedená v NO alebo v poslednej ponuke zaslanej Dodávateľom pred zaslaním NO spoločnosťou Almirall. Táto cena je konečná a pevná, a ak sa spoločnosť Almirall písomne nedohodne s Dodávateľom inak, je uvedená bez dane z pridanej hodnoty, ale vrátane všetkých poplatkov za balenie, prepravu, poistenie a dodanie Tvaru alebo poskytnutie Služieb spoločnosti Almirall a všetkých ciel, daní, dovozných poplatkov alebo odvodov, ktoré vzniknú Dodávateľovi. Všetky takéto dane vrátane prípadnej DPH sa uvedú osobitne na príslušnej faktúre.
- 8.2. Ak nie je v NO uvedené inak, spoločnosť Almirall zaplatí cenu do šesťdesiatich (60) dní od prijatia nespornej faktúry (ktorá bude obsahovať údaje požadované spoločnosťou Almirall).
- 8.3. Spoločnosť Almirall je oprávnená si voči Dodávateľovi jednostranne uplatniť akékoľvek zrážky, odpočítateľné položky alebo započítanie dlžných čiastok, na ktoré môže mať nárok voči Dodávateľovi z akéhokoľvek dôvodu.
- 8.4. Ak sa spoločnosť Almirall nedohodne s Dodávateľom písomne inak, Dodávateľ nie je oprávnený vystaviť faktúru za dodaný Tovar alebo poskytnuté Služby pred prevzatím Tvaru alebo poskytnutím Služieb spoločnosti Almirall.
- 8.5. Ak si Dodávateľ chce uplatniť výhody plynúce zo zmluvy o zamedzení dvojitého zdanenia, ktorá sa vzťahuje na danú jurisdikciu, poskytne spoločnosti Almirall zodpovedajúce potvrdenie príslušného daňového úradu, že je v danej jurisdikcii daňovým rezidentom. Po jeho prijatí spoločnosť Almirall odpočíta a zrazí daň podľa príslušnej zmluvy o zamedzení dvojitého zdanenia. Každá zo Strán je povinná poskytnúť druhej Strane všetky dokumenty a informácie potrebné na splnenie akýchkoľvek požiadaviek príslušných daňových orgánov týkajúcich sa dane z pridanej hodnoty alebo akejkoľvek inej dane.
- 8.6. Akékoľvek výdavky, ktoré Dodávateľovi vzniknú pri poskytovaní Služieb, musia byť vopred písomne schválené spoločnosťou Almirall a musia byť vždy v súlade s platným štandardným prevádzkovým postupom spoločnosti Almirall.

## 9. PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA

- 9.1. Všetky práva duševného vlastníctva, ktoré Strana prináležali pred dátumom uzavretia Zmluvy alebo ktoré Strana vytvorila nezávisle od Zmluvy, zostávajú uvedenej Strane.
- 9.2. Akékoľvek prípadné práva duševného vlastníctva vyplývajúce z plnenia alebo ktoré vzniknú na základe Zmluvy alebo v súvislosti s ňou (ďalej len „**Nadobudnuté práva duševného vlastníctva**“) sú vlastníctvom a prináležia v najširšom možnom rozsahu prípustnom platným právom spoločnosti Almirall. Spoločnosť Almirall je oprávnená užívať Nadobudnuté práva duševného vlastníctva bez akýchkoľvek obmedzení, čo sa týka územného, časového, množstevného či iného obmedzenia vrátane obmedzenia možnosti užívať tieto práva akýmkoľvek spôsobom a zverejniť ich či prípadne registrovať. Dodávateľ týmto postupuje na spoločnosť Almirall všetky a akékoľvek Nadobudnuté práva duševného vlastníctva a práva k ich výkonu v najširšom možnom rozsahu prípustnom platným právom, a to vrátane oprávnenia postúpiť tieto práva na akúkoľvek tretiu osobu v akomkoľvek množstve, udeliť licenciu, sublicenciu a udeliť týmto tretím osobám oprávnenia práva ďalej postúpiť či sublicencovať, a to bez akýchkoľvek obmedzení.
- 9.3. V rozsahu, v akom nie je právne prípustné akékoľvek postúpenie Nadobudnutých práv duševného vlastníctva alebo práv k ich výkonu či používaniu, Dodávateľ udeľuje spoločnosti Almirall bezodplatnú výhradnú licenciu k výkonu všetkých a akýchkoľvek nadobudnutých práv duševného vlastníctva v najširšom možnom rozsahu prípustnom platnými právnymi predpismi, a to najmä bez akýchkoľvek územných, množstevných alebo iných obmedzení vrátane obmedzenia používania týchto práv a ich výsledkov, a to po celú dobu trvania majetkových autorských práv, vrátane oprávnenia spoločnosti Almirall (i) poskytnúť sublicenciu bez množstevného obmedzenia tretím osobám a udeliť im oprávnenie túto licenciu ďalej postúpiť či inak udeliť ďalším osobám, (ii) výhradnú licenciu postúpiť bez množstevného obmedzenia tretím osobám a udeliť im oprávnenie postúpiť ju tretím osobám, (iii) Nadobudnuté práva duševného vlastníctva akokoľvek upraviť, doplniť, dokončiť, zmeniť, zaradiť a zahrnúť do iných celkov a autorských diel (vrátane ich spojenia s inými autorskými dielami či zaradením do súborného diela), a to aj prostredníctvom tretej osoby. Spoločnosť Almirall nie je povinná výhradnú licenciu využívať. V rozsahu, v akom nie je možné udeliť výhradnú licenciu, Dodávateľ týmto udeľuje spoločnosti Almirall nevýhradnú licenciu, a to v rovnakom rozsahu, v akom sa udeľuje výhradná licencia podľa tohto článku 9.3 VOP.

- 9.4. Dodávateľ zabezpečí, aby v najširšom rozsahu povolenom právnymi predpismi všetky osoby, ktoré sa podieľali či podieľajú na vytvorení Nadobudnutých práv duševného vlastníctva udelili súhlas, povolenie či akékoľvek oprávnenia, ktoré vyžadujú príslušné právne predpisy na to, aby Dodávateľ bol oprávnený spoločnosti Almirall udeliť oprávnenia podľa tohto článku 9 VOP.
- 9.5. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať všetky úkony a podpísať všetky dokumenty, ktoré môžu byť potrebné na dosiahnutie plnej účinnosti tohto článku 9.

## 10. POISTENIE

Dodávateľ vyhlasuje, že disponuje a po dobu trvania Zmluvy, vrátane záručnej a pozáručnej doby, bude udržiavať poistné krytie vo forme príslušného poistenia zodpovednosti za škodu (poistenie zodpovednosti za škodu podnikateľov a zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom) za obvyklých podmienok.

## 11. ODŠKODNENIE

Dodávateľ odškodní spoločnosť Almirall a zbaví ju zodpovednosti za všetky straty, záväzky, škody, výdavky a náklady (okrem iného vrátane primeraných poplatkov za právne zastupovanie a iných nákladov na obhajobu vo výške súm vymáhateľných podľa zákonných ustanovení), ktoré vzniknú v dôsledku nesplnenia povinností zo strany Dodávateľa, jeho vyhlásení a záruk podľa Zmluvy a/alebo vyplývajúcich z akéhokoľvek konania alebo jeho opomenutia Dodávateľom, jeho zamestnancov, splnomocnencov, dodávateľov a subdodávateľov v súvislosti s poskytovaním Služieb, ktoré je v rozpore s akýmkoľvek právnym predpisom alebo inou požiadavkou, ktorá sa na Dodávateľa vzťahuje.

## 12. UKONČENIE ZMLUVY

- 12.1. Spoločnosť Almirall je oprávnená kedykoľvek vypovedať Zmluvu vcelku alebo čiastočne, a to predchádzajúcim písomným oznámením zaslaným Dodávateľovi najmenej 30 kalendárnych dní vopred, pričom všetky práce spojené so Zmluvou budú prerušené. Spoločnosť Almirall zaplatí Dodávateľovi za všetky skutočne vykonané práce, ako aj súvisiace náklady, ktoré Dodávateľovi skutočne a preukázateľne vznikli. Dodávateľ sa v maximálnom možnom rozsahu povolenom platnými právnymi predpismi vzdáva všetkých práv požadovať náhradu ušlého zisku alebo akúkoľvek inú nepriamu stratu či škodu.
- 12.2. Rovnako môže spoločnosť Almirall vypovedať túto Zmluvu s okamžitou platnosťou:
- (i) ak Dodávateľ podstatne poruší svoje povinnosti založené Zmluvou alebo z nej vyplývajúce,
  - (ii) ak dôjde k podstatnej zmene v kontrole spoločnosti Dodávateľa alebo v prevádzkovom riadení Dodávateľa, ktorá nepriaznivo ovplyvní schopnosť Dodávateľa plniť svoje záväzky na základe Zmluvy,
  - (iii) v prípade platobnej neschopnosti Dodávateľa (predbežnej alebo konečnej), ak to umožňujú právne predpisy.
- 12.3. Predčasným ukončením Zmluvy nie sú dotknuté práva spoločnosti Almirall vzniknuté pred ukončením Zmluvy a nie je dotknutá žiadna náhrada škody, ktorú je spoločnosť Almirall oprávnená požadovať v súlade s právnymi predpismi.
- 12.4. Po vypovedaní alebo uplynutí platnosti Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu Dodávateľ okamžite vráti spoločnosti Almirall alebo zničí akékoľvek materiály či prístupy k právam duševného vlastníctva alebo obsahujúce práva duševného vlastníctva, alebo Dôvernú informáciu spoločnosti Almirall, ktoré má v držbe alebo pod kontrolou Dodávateľ alebo jeho zamestnanci, dodávatelia, splnomocnenci, zástupcovia alebo subdodávatelia.

## 13. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 13.1. Každá Strana bude v súvislosti so spracúvaním osobných údajov podľa Zmluvy dodržiavať právne predpisy o ochrane osobných údajov, ktoré sa na ňu vzťahujú. Ak Služby, ktoré má Dodávateľ poskytovať, môžu zahŕňať činnosti spracúvania osobných údajov v mene spoločnosti Almirall, Dodávateľ vystupuje ako sprostredkovateľ a spracúvanie osobných údajov je upravené takto: a) osobné údaje sa spracúvajú výlučne na účel, ktorý sa považuje za účel zo Služby, a podľa pokynov spoločnosti Almirall a všetkých platných predpisov o ochrane osobných údajov, b) po ukončení Služby sa osobné údaje na žiadosť spoločnosti Almirall vrátia alebo zničia, d) pri spolupráci s tretími stranami – subsprostredkovateľmi – Dodávateľ upraví takýto vzťah písomne za rovnocenných podmienok, ako sú stanovené v tomto dokumente, vrátane prijatia primeraných záruk pre medzinárodné prenosy údajov. Plánované zmeny týkajúce sa pridania alebo nahradenia subsprostredkovateľov sa oznámia spoločnosti Almirall, čím sa spoločnosti Almirall poskytne možnosť vzniesť námietky proti takýmto

zmenám, e) vzhľadom na súčasný stav techniky Dodávateľ zavedie primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie dôvernosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania a služieb používaných na spracúvanie, pričom zabezpečí primerané školenie všetkých svojich zamestnancov, zástupcov a subdodávateľov, ktorí sa zaoberajú spracúvaním osobných údajov, f) Dodávateľ bude pomáhať spoločnosti Almirall pri vykonávaní posúdení súvisiacich so Službami, konzultáciách s orgánmi verejnej moci, poskytovaní informácií o ochrane osobných údajov jednotlivcom a prípadne pri reakcii na práva dotknutých osôb, g) Dodávateľ bez zbytočného odkladu oznámi spoločnosti Almirall akékoľvek skutočné porušenie ochrany osobných údajov alebo odôvodnené podozrenie na takéto porušenie a bezodkladne prijme opatrenia na nápravu alebo odstránenie takéhoto porušenia ochrany osobných údajov. Dodávateľ bude primerane spolupracovať so spoločnosťou Almirall pri riešení a náprave porušenia ochrany osobných údajov, h) Dodávateľ sprístupní spoločnosti Almirall všetky informácie potrebné na preukázanie súladu so spracúvaním údajov.

13.2. V súlade s ustanoveniami právnych predpisov o ochrane osobných údajov bude Dodávateľ informovať osoby konajúce v jeho mene o tom, že spoločnosť Almirall môže spracúvať ich osobné údaje obsiahnuté v Zmluve alebo z času na čas poskytnuté spoločnosti Almirall Dodávateľom. Takéto osobné údaje sa budú spracúvať na účely plnenia Zmluvy a uchovávať po dobu jej platnosti, ako aj po dobu potrebnú na splnenie akejkoľvek súvisiacej právnej povinnosti. Dodávateľ výslovne berie na vedomie a súhlasí s tým (a bude informovať svojich zamestnancov a iné fyzické osoby zapojené do poskytovania Tovarů a Služieb), že ich osobné údaje môžu byť zdieľané v rámci skupiny spoločností Almirall, a to aj na účely primeraného plnenia Zmluvy alebo v jej súvislosti. Dodávateľ bude ďalej informovať tieto fyzické osoby o možnosti uplatniť svoje práva voči spoločnosti Almirall (dpo.global@almirall.com), ako aj o možnosti podať sťažnosť na príslušný dozorný orgán na ochranu údajov v súvislosti s týmto spracúvaním.

#### 14. **AUDIT**

14.1. Spoločnosť Almirall je oprávnená priamo sama a/alebo prostredníctvom určených tretích strán, vykonávať audit všetkých aspektov súvisiacich s poskytovaním Služieb, monitorovaním metodík, dodržiavaním platných právnych predpisov a nariadení, požiadaviek a/alebo stanovených postupov atď. Dodávateľom. Dodávateľ umožní spoločnosti Almirall a/alebo tomu, koho určí, prístup do všetkých systémov, súborov, zariadení atď. súvisiacich s poskytovaním Služieb a bude spolupracovať a reagovať na žiadosti týkajúce sa informácií, dokumentácie a akýchkoľvek iných prvkov, ktoré môže spoločnosť Almirall v tejto súvislosti požadovať.

#### 15. **PLATFORMA DODÁVATEĽA. DODRŽIAVANIE ETICKÉHO KÓDEXU SPRÁVANIA DODÁVATEĽOV SPOLOČNOSTI ALMIRALL**

15.1. Dodávateľ výslovne súhlasí s tým, že sa počas trvania obchodného vzťahu so spoločnosťou Almirall zaregistruje na akejkoľvek platforme, o registráciu na ktorej môže spoločnosť Almirall požiadať Dodávateľa v súvislosti s dodávkami Služieb a/alebo Tovarů a uzatváraním zmlúv s dodávateľmi a/alebo riadením životného cyklu obchodného vzťahu medzi Stranami vrátane úhrady faktúr. V súvislosti s registráciou Dodávateľa na akejkoľvek takejto platforme sa Dodávateľ zaväzuje poskytnúť a aktualizovať všetky údaje, dokumentáciu a informácie, ktoré môže spoločnosť Almirall na tento účel kedykoľvek odôvodnene požadovať.

15.2. Dodávateľ musí dodržiavať Etický kódex správania dodávateľov spoločnosti Almirall, ktorý je k dispozícii na adrese [www.almirall.com](http://www.almirall.com) a ktorý spoločnosť Almirall priebežne aktualizuje. Dodávateľ zabezpečí, aby jeho zamestnanci a všetci subdodávatelia, ktorí sa môžu podieľať na poskytovaní Služieb alebo obstarávaní alebo dodávaní Tovarů, dostali kópiu tohto Etického Kódexu správania dodávateľov a aby ho dodržiavali. Spoločnosť Almirall bude mať právo priamo alebo prostredníctvom tretej strany kontrolovať dodržiavanie tohto Etického kódexu správania zo strany Dodávateľa.

#### 16. **DÔVERNOSŤ**

16.1. Dodávateľ je povinný počas trvania Zmluvy a po dobu pätnástich (15) rokov po jej ukončení z akýchkoľvek dôvodov zachovávať prísnu dôvernosť o všetkom technickom alebo obchodnom know-how, špecifikáciách, vynálezoch, postupoch alebo iniciatívach, ktoré sú dôvernej povahy, a ktoré mu boli oznámené spoločnosťou Almirall alebo jej zástupcami, a o akýchkoľvek iných dôverných informáciách týkajúcich sa podnikania spoločnosti Almirall alebo jej výrobkov, ktoré môže Dodávateľ získať v súvislosti so Zmluvou (ďalej len „Dôverné informácie“). Každá zo Strán obmedzí sprístupnenie Dôverných informácií len tým svojim zamestnancom, zástupcom alebo zmluvným partnerom, ktorí ich potrebujú poznať na účel plnenia svojich povinností vyplývajúcich zo Zmluvy.

16.2. Vyššie uvedená povinnosť sa nebude vzťahovať na:

- (i) akékoľvek informácie, ktoré sú alebo sa stanú prístupné širokej verejnosti v dôsledku ich zverejnenia vlastníkom takýchto informácií,
- (ii) akékoľvek informácie, ktoré boli Stranám predtým známe nezávisle od Zmluvy bez akéhokoľvek obmedzenia týkajúceho sa ich zverejnenia v čase začiatku platnosti zmluvy,
- (iii) akékoľvek informácie, ktorých zverejnenie vyžaduje príslušný súdny orgán alebo orgán verejnej moci v súlade s právnymi predpismi.

## 17. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 17.1. Ak niektoré ustanovenie Zmluvy bude považované za nezákonné, neplatné alebo nevymáhateľné v akomkoľvek ohľade, považuje sa v rozsahu takejto nezákonnosti, neplatnosti alebo nevymáhateľnosti za oddeliteľné a ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú v plnej platnosti a účinnosti.
- 17.2. Nevymáhanie alebo oneskorenie pri vymáhaní, alebo čiastočné vymáhanie akéhokoľvek ustanovenia Zmluvy sa nebude považovať za vzdanie sa akýchkoľvek práv vyplývajúcich zo Zmluvy.
- 17.3. Akékoľvek vzdanie sa práva zo strany spoločnosti Almirall z akéhokoľvek porušenia alebo neplnenia akéhokoľvek ustanovenia Zmluvy zo strany Dodávateľa sa nebude považovať za vzdanie sa práva z akéhokoľvek následného porušenia alebo neplnenia a nijak neovplyvní ostatné podmienky Zmluvy.
- 17.4. Články 5, 9, 10, 11, 13, 16, 17 a akékoľvek ďalšie ustanovenia Zmluvy, ktoré majú výslovne alebo implicitne trvať aj po ukončení alebo uplynutí platnosti Zmluvy, budú účinné aj po zániku Zmluvy.
- 17.5. Zmluva (a akékoľvek otázky, spory alebo nároky vyplývajúce z nej alebo v súvislosti s ňou vrátane mimozmluvných sporov) sa riadi a vykladá v súlade s právnymi predpismi krajiny, v ktorej má zmluvný subjekt spoločnosti Almirall sídlo (s vylúčením ustanovení Dohovoru OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru), a Strany sa týmto podriaďujú výlučnej jurisdikcii súdov v meste, v ktorom má zmluvný subjekt spoločnosti Almirall sídlo.
- 17.6. Dodávateľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Almirall postúpiť, delegovať, uzavrieť subdodávateľskú zmluvu, previesť, zaťažiť alebo inak disponovať všetkými alebo akýmikoľvek svojimi právami a povinnosťami vyplývajúcimi zo Zmluvy v prospech tretej osoby.
- 17.7. Spoločnosť Almirall je oprávnená na ktorúkoľvek spoločnosť zo skupiny Almirall a tiež na tretiu stranu (bez súhlasu, ak je to povolené právnymi predpismi) v kontexte globálnej transakcie, prevodu podniku alebo aktív, s ktorými súvisí Tovar alebo Služby, postúpiť, delegovať, uzavrieť subdodávateľskú zmluvu, previesť, zaťažiť alebo inak disponovať všetkými alebo akýmikoľvek svojimi právami a povinnosťami vyplývajúcimi zo Zmluvy.
- 17.8. Vzťah medzi Dodávateľom a spoločnosťou Almirall je vzťahom nezávislého dodávateľa. Nič z toho, čo je obsiahnuté v Zmluve, ani nič z toho, čo sa podľa nej vykonáva, sa nesmie v žiadnom prípade vykladať tak, ako keby bol Dodávateľ zamestnancom, partnerom, zástupcom alebo splnomocnencom spoločnosti Almirall. Žiadna zo Strán nebude oprávnená prijímať akékoľvek záväzky v mene druhej Strany.